

Risalah Al Qubba

Al Qur'an Untuk Belajar Bahasa Arab



Norma Arbia

Penerbit: Amanah Media

KATA PENGANTAR

Alhamdulillahillobbil ‘alamiin, segala puji bagi Allah subhanahu wata’aalaa yang telah melimpahkan nikmat kesehatan, kesempatan, ilmu, pemahaman dan petunjuk. Sholawat dan salam semoga senantiasa dilimpahkan bagi Nabi Muhammad SAW, keluarga, sahabat dan semua pengikutnya sampai akhir zaman.

Penyusun bersyukur bahwa dengan izin Allah SWT akhirnya penyusun dapat mempersembahkan karya ini bagi kaum muslimin khususnya di Indonesia dan di seluruh dunia umumnya. Buku ini dimaksudkan sebagai buku pelengkap bagi mereka yang ingin mempelajari bahasa Arab melalui Al Qur’an, dalam buku ini penyusun menyajikan ayat-ayat Al Qur’an berikut terjemahan dari setiap katanya. Melalui buku ini diharapkan pembaca membiasakan diri dengan kosa kata yang ada di dalam Al Qur’an sehingga setelah menguasai kosa kata tersebut pembaca akan menjadi lebih mudah memahami bahasa Arab terutama yang dipakai di dalam Al Qur’an. Tentu saja buku ini bukanlah buku untuk mempelajari tata bahasa Arab, namun demikian bagi yang ingin belajar lebih jauh penyusun menyarankan agar pembaca dapat juga membaca buku-buku yang berkaitan dengan pelajaran bahasa Arab yang berupa nahwu, shorof, ataupun balaghoh yang banyak tersedia di banyak situs web. Beberapa alternatif bacaan dapat dilihat pada situs alqubba.web.id yang juga menyajikan buku ini dalam format digital dan interaktif.

Buku ini disusun berdasarkan pemikiran bahwa sampai saat ini belum banyak buku sejenis yang tersedia yang merinci ayat Al Qur’an dalam uraiannya per kata. Kebanyakan buku yang beredar saat ini masih sampai pada tahap campuran per kata dan per frase atau kelompok kata. Memang penyusun menyadari untuk membuat perincian sampai per kata diperlukan usaha yang lebih dari hanya memisahkan per kelompok kata, apa lagi untuk kata-kata yang sudah umum. Meskipun penyusun telah berupaya menyusun rincian ayat Al Qur’an sampai per kata namun demikian tentu masih ada yang tetap masih berupa gabungan kata. Namun demikian untuk kata-kata yang memang dapat dipisahkan, penyusun berupaya semaksimal mungkin membuat pemisahannya. Jumlah kata yang cukup banyak juga dapat menjadi sebab mengapa penyusunan buku ini tidak dapat dilakukan dengan cepat, terutama dalam segi penulisan.

Buku ini mengacu pada Mushaf Madinah digital yang dikeluarkan oleh kerajaan Arab Saudi dengan font tulisan mushaf terbaru. Mushaf Madinah mempunyai beberapa kelebihan yang diantaranya berupa standardisasi tulisan dan tanda-tanda bacaan. Memang mungkin bagi muslim di Indonesia belum banyak yang mengenal Mushaf Madinah namun demikian penyusun tetap mengacu pada mushaf Madinah dengan tujuan agar lebih memperkenalkan mushaf madinah ini di kalangan umat Islam di Indonesia dan juga mempermudah dalam penyusunan bahan yang penyusun gunakan.

Sebagai bahan terjemahan penyusun mengambil dari berbagai sumber baik terjemahan resmi dari departemen agama, maupun terjemahan per kata dari Al Qur’an yang telah tersedia di pasaran. Selain itu juga penyusun berusaha mengacu pada buku-buku bahasa Arab maupun kamus bahasa Arab yang tersedia secara digital dari berbagai sumber.

Buku ini penyusun maksudkan sebagai pelengkap bagi umat Islam di Indonesia khususnya yang ingin mempelajari Bahasa Arab melalui Al Qur’an di samping juga melalui kitab-kitab/buku pelajaran bahasa Arab lainnya yang banyak tersedia.

Penyusun menyadari bahwa buku ini masih sangat jauh dari sempurna karena memang keterbatasan-keterbatasan yang penyusun miliki. Untuk itu penyusun membuat ruang kolaborasi bagi berbagai pihak yang berkepentingan dan yang mempunyai keahlian di bidang-bidang yang berkaitan dengan buku ini untuk memberikan kritik, koreksi, saran dan masukan lainnya yang berguna untuk penyempurnaan buku ini.

Harapan penyusun semoga buku ini dapat memberi manfaat bagi pembaca dan penggunanya, baik berupa penambahan wawasan maupun pemahaman. Hanya kepada Allah semata penyusun bermohon mudah-mudahan buku ini dapat memberi kemanfaatan yang sebesar-besarnya bagi perkembangan keilmuan umat Islam.

Depok, Juni 2019

Penyusun

Norma Arbi’a Juli S

BUKU INI ADALAH WAKAF DARI
AMANAH MEDIA

SEMOGA BERMANFAAT BAGI UMAT ISLAM

UNTUK KALANGAN SENDIRI

وَ مَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوا آلَ										
keluarga	usirilah/keluarkan	(mereka) berkata	bahwa	kecuali	nya	kaum	jawaban	ada	tidak	maka
لُوطٍ مِّنْ قَرْيَةٍ كُنتُمْ إِذْ هُمْ أَنْاسٌ يَتَطَهَّرُونَ ﴿٥٦﴾ وَأَنْجِيْ ذَا هِ										
nya	Kami	menyelamatkan	maka	56	orang-orang yang bersuci	manusia	mereka	sungguh	kalian	negeri dari Luth
وَ أَهْلَهُ إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَّرْ نَدَهَا مِنْ الْعَبْرِينَ ﴿٥٧﴾ وَ أَمْطَرْنَا										
Kami	turunkan hujan	dan	57	orang-orang yang tertinggal	dari/termasuk	nya	Kami	menentukan	nya	isteri kecuali nya keluarga dan
عَلَيْهِمْ مَّطَرًا ﴿٥٨﴾ فَ سَاءَ مَطَرُ الْمُنْذِرِينَ ﴿٥٩﴾ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ										
bagi Allah	segala puji	katakanlah	58	orang-orang yang diberi peringatan	hujan	sejelek-jelek	maka	hujan	mereka	atas
وَ سَلَّمَ عَلَىٰ عِبَادِهِ الَّذِينَ أَصْطَفَىٰ ءَ اللَّهِ خَيْرٌ أَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾										
59	(mereka) persekutuan	atau apa	lebih baik	Allah	apakah	(Dia) memilih	(orang-orang) yang	Nya	hamba-hamba	atas kesejahteraan dan
أَمَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ										
langit	dari	kalian	bagi	menurunkan	dan	bumi	dan	langit	(dia) menciptakan	atau siapakah
مَاءً وَ أَنْبَتْنَا بِهٖ حَدَائِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ مَا كَانَ لَكُمْ أَنْ										
bahwa	kalian	bagi	ada	tidak	pemandangan indah	yang mempunyai	kebun-kebun	nya	dengan	kami menumbuhkan lalu air
تُنْبِتُوا شَجَرَ هَٰذَا ءَ اللَّهِ مَعَ بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْدِلُونَ ﴿٦٠﴾										
60	(mereka) berpaling	kaum	mereka	bahkan	Allah	bersama/disamping	tuhan	apakah	nya	pohon-pohon (kalian) menumbuhkan
أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَ جَعَلَ خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَ جَعَلَ										
(Dia) menjadikan	dan	sungai-sungai	nya	dicelah-celah	(Dia) menjadikan	dan	tempat berdiam	bumi	(Dia) menjadikan	atau apakah
لَهَا رَوَاسِي وَ جَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ءَ اللَّهِ مَعَ اللَّهِ										
Allah	bersama/disamping	tuhan	apakah	suatu pemisah/batas	dua laut	di antara	(dia) menjadikan	dan	gunung-gunung	nya bagi
بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦١﴾ أَمَّنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا										
tatkala	orang dalam kesulitan	(dia) memperkenalkan	atau siapakah	61	(mereka) mengetahui	tidak	mereka	lebih banyak	bahkan	
دَعَا هُ وَ يَكْشِفُ السُّوءَ وَ يَجْعَلُ كُمْ خُلَفَاءَ الْأَرْضِ										
di bumi	khalifah/pemakmur	kalian	(Dia) menjadikan	dan	kejelekan/kesusahan	(Dia) menghilangkan	dan	Nya	(dia) menyeru	
أَ ءَ اللَّهِ قَلِيلًا مَا تَذَكَّرُونَ ﴿٦٢﴾ أَمَّنْ يَهْدِيكُمْ فِي										
dalam	kalian	(Dia) memberi petunjuk	atau siapakah	62	(kalian) mengingat	apa	sedikit	Allah	bersama/disamping	tuhan apakah
ظُلُمَتِ الْبَرِّ وَ الْبَحْرِ وَ مَنْ يُرْسِلُ الرِّيْحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ										
tangan	antara	kabar gembira	angin	(Dia) mengirim	siapa	dan	lautan	dan	daratan	kegelapan
رَحْمَتِهِ ءَ اللَّهِ مَعَ اللَّهِ تَعَالَى اللَّهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٣﴾										
63	(mereka) persekutuan	dari apa	Allah	(dia) Maha Tinggi	Allah	bersama/disamping	tuhan	apakah	Nya	rahmat

أَمَّنْ يَبْدُوْا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيْدُهُ ۖ وَ مَنْ يَرْزُقُ كُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَ الْأَرْضِ ۚ												
atau siapakah		(Dia) memulai menciptakan		makhluk		kemudian		(Dia) mengulangi		siapa dan nya		(Dia) memberi rezeki
										kalian		dari
										langit		dan
										bumi		dan
أَ إِلَهُهُ مَعَ اللَّهِ ۚ قُلْ هَآئِثُوا بُرْهَٰنَ كُمْ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٦٤﴾ قُلْ												
apakah		tuhan		bersama/disamping		Allah		katakanlah		kemukakanlah		tanda-tanda/bukti-bukti
										kalian		adalah jika
										orang-orang yang benar		64
										katakanlah		64
لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ ۚ وَ مَا يَشْعُرُونَ												
tidak		mengetahui		di		langit		dan		bumi		gaib
										kecuali		Allah
										tidak		dan
										(mereka) menyadari/mengetahui		
أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿٦٥﴾ بَلْ أَدْرَكَ عِلْمُهُ هُمْ فِي الْأٰخِرَةِ ۚ بَلْ هُمْ فِي												
kapan		(mereka) dibangkitkan		65		bahkan		mencapai batas		pengetahuan		mereka
										dalam/tentang		akhirat
										bahkan		dalam
										merek		mereka
										dalam		mereka
شَكِّ مِّنْهَا ۚ بَلْ هُمْ مِّنْهَا عَمُونَ ﴿٦٦﴾ وَ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوْا أَ ءِذَا												
keraguan		nya		dari		bahkan		mereka		ny		dari
										orang-orang yang buta		66
										dan		(dia) berkata
										(orang-orang) yang		(mereka) mengingkari/kafir
										apakah		apakah
كُنَّا ثَرْبًا وَ ءَابَآؤُنَا ۖ إِنَّا لَمُخْرَجُونَ ﴿٦٧﴾ لَّ قَدْ وُعِدْنَا هَٰذَا												
kami menjadi		tanah		dan		bapak-bapak		apakah		kami		sungguh
												benar-benar
										orang-orang yang		dibangkitkan
										67		sungguh
										sungguh		telah
										diberi		ancaman
										kami		ini
نَحْنُ وَ ءَابَآؤُنَا مِن قَبْلُ ۚ إِن هَٰذَا إِلَّا أَسَٰطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾												
kami		dan		bapak-bapak		kami		dari		sebelum		tidak lain
										ini		kecuali
										dongengan		orang-orang dahulu
										68		
قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَ اَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ﴿٦٩﴾												
katakanlah		berjalanlah		di		bumi		maka		perhatikanlah		bagaimana
										adalah		akibat/kesudahan
										orang-orang yang berdosa		69
وَ لَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَ لَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ﴿٧٠﴾												
dan		jangan		(dia) bersedih hati		atas		mereka		dan		jangan
										(engkau) adalah/menjadi		dalam
										kesempitan		dari/terhadap apa
										(mereka) tipudayakan		70
وَ يَقُولُونَ مَتَى هَٰذَا الْوَعْدُ إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٧١﴾ قُلْ عَسَىٰ												
dan		(mereka) berkata		kapan		ini		janji		jika		adalah
										kalian		orang-orang yang benar
										71		katakanlah
										boleh jadi		
أَن يَكُوْنَ رَدْفٌ لَّكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٧٢﴾ وَ إِن رَّبَّكَ												
bahwa		(dia) adalah		(dia) hampir datang		(dia)		bagi		kalian		sebagian
										yang		(kalian) minta segera
										72		dan
										sungguh		Tuhan
لَّ ذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَ لَكِنَّ أَكْثَرَ هُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾ وَ إِن												
benar-benar		yang memiliki		karunia		atas		manusia		dan		tetapi
										kebanyakan		mereka
										tidak		(mereka) mensyukuri
										73		dan
										sungguh		
رَبَّكَ لَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُوْرُهُمْ وَ مَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٤﴾ وَ مَا مِنْ غَآيِبَةٍ												
Tuhan		engkau		sungguh		(dia) mengetahui		apa		(dia) menyembunyikan		dada /hati
										mereka		apa
										(mereka) nyatakan		74
										dan		tidak
										dari		gaib
فِي السَّمَاءِ وَ الْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ﴿٧٥﴾ إِن هَٰذَا الْقُرْءَانَ												
di		langit		dan		bumi		melainkan		dalam		kitab
										yang nyata		75
										sesungguhnya		ini
										Al Qur'an		
يَقْصُصُ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَآءِيلَ أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٧٦﴾												
(dia) menceritakan		atas		anak keturunan		Israil		banyak		yang		mereka
										di dalam		nya
										(mereka) berselisih		76

وَإِذْ هُوَ لَا هُدًى وَرَحْمَةً لِّ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٧٧﴾ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ

mereka	di antara	(Dia) memutuskan	engkau	Tuhan	sesungguhnya	77	orang-orang yang beriman	bagi	rahmat	dan	petunjuk	bagi	dia	sungguh	dan
--------	-----------	------------------	--------	-------	--------------	----	--------------------------	------	--------	-----	----------	------	-----	---------	-----

بِحُكْمِهِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٧٨﴾ تَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِذْ كُنْتَ عَلَى

di atas	engkau	sungguh	Allah	kepada	(dia) bertawakkal	maka	78	Maha Mengetahui	Maha Perkasa	Dia	dan	nya	hukum	dengan
---------	--------	---------	-------	--------	-------------------	------	----	-----------------	--------------	-----	-----	-----	-------	--------

الْحَقِّ الْمُبِينِ ﴿٧٩﴾ إِذْ كُنْتَ لَا تَسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا تَسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ

seruan	orang tuli	(engkau) menjadikan mendengar	tidak	dan	orang mati	(dia) menjadikan mendengar	tidak	dapat	engkau	sungguh	79	yang nyata	kebenaran
--------	------------	-------------------------------	-------	-----	------------	----------------------------	-------	-------	--------	---------	----	------------	-----------

إِذَا وَلَوْ مَدِيرِينَ ﴿٨٠﴾ وَمَا أَنْتَ بِهَادِي الْعُمْيِ عَنْ ضَلَالَتِهِمْ إِنَّ

tidaklah	mereka	kesesatan	dari	orang buta	pemberi petunjuk	dengan	kamu	tidak	dan	80	ke belakang	(mereka) berpaling	apabila
----------	--------	-----------	------	------------	------------------	--------	------	-------	-----	----	-------------	--------------------	---------

تَسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿٨١﴾ وَإِذَا وَقَعَ

(dia) jatuh	apabila	dan	81	orang-orang yang berserah diri	mereka	maka	Kami	ayat-ayat	dengan	(dia) beriman	siapa	kecuali	(engkau) dapat	menjadikan	mendengar
-------------	---------	-----	----	--------------------------------	--------	------	------	-----------	--------	---------------	-------	---------	----------------	------------	-----------

الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ

bahwa	mereka	(dia) berkata	bumi	dari	binatang melata	mereka	bagi	Kami	mengeluarkan	mereka	atas	perkataan
-------	--------	---------------	------	------	-----------------	--------	------	------	--------------	--------	------	-----------

النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿٨٢﴾ وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِن كُلِّ أُمَّةٍ

umat	tiap-tiap	dari	(Kami) kumpulan	hari	dan	82	(mereka) yakin	tidak	Kami	ayat-ayat	dengan	adalah	mereka	manusia
------	-----------	------	-----------------	------	-----	----	----------------	-------	------	-----------	--------	--------	--------	---------

فَوْجًا مِّمَّنْ يُكَذِّبُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿٨٣﴾ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوا قَالَ

(Dia) berfirman	(mereka) datang	apabila	sehingga	83	(mereka) dibagi-bagi	mereka	maka	Kami	ayat-ayat	dengan	(dia) mendustakan	dari	siapa	segolongan
-----------------	-----------------	---------	----------	----	----------------------	--------	------	------	-----------	--------	-------------------	------	-------	------------

أَكْذَبُ ثُمَّ بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِيطُوا بِهَا عِلْمًا أَمْثَلًا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾

84	(kalian) mengerjakan	kalian	adalah	atau	apakah	pengetahuan	nya	dengan	(kalian) meliputi	tidak	dan	Ku	ayat-ayat	dengan	kalian	mendustakan	apakah
----	----------------------	--------	--------	------	--------	-------------	-----	--------	-------------------	-------	-----	----	-----------	--------	--------	-------------	--------

وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا فَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ ﴿٨٥﴾ أَلَمْ

tidak	apakah	85	(mereka) dapat	berkata	tidak	mereka	maka	(mereka) dzalim	apa	dengan	mereka	atas	perkataan	(dia) jatuhlah	dan
-------	--------	----	----------------	---------	-------	--------	------	-----------------	-----	--------	--------	------	-----------	----------------	-----

يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ لَيْسَ كُنُوزُكُمْ فِيهَا وَلَا تُنْقِصُ فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ فِي

pada	sesungguhnya	menerangi	siang	dan	nya	di dalam	(mereka) beristirahat	agar	malam	Kami	menjadikan	bahwa	Kami	(mereka) memperhatikan
------	--------------	-----------	-------	-----	-----	----------	-----------------------	------	-------	------	------------	-------	------	------------------------

ذَٰلِكَ لَا تَأْتِي الْقَوْمَ يُؤْمِنُونَ ﴿٨٦﴾ وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَفَرَعَ

siapa	(dia) terkejutlah	maka	sangkakala	pada	(dia) ditiup	hari	dan	86	(mereka) beriman	kaum	bagi	tanda-tanda/bukti-bukti	benar-benar	itu
-------	-------------------	------	------------	------	--------------	------	-----	----	------------------	------	------	-------------------------	-------------	-----

فِي السَّمَوَاتِ وَمَن فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَن شَاءَ اللَّهُ وَكُلُّ أَتَوٍّ هُ

Nya	(mereka) mendatangi	masing-masing	dan	Allah	(Dia) menghendaki	siapa	kecuali	bumi	di	siapa	dan	langit	di
-----	---------------------	---------------	-----	-------	-------------------	-------	---------	------	----	-------	-----	--------	----

دَاخِرِينَ ﴿٨٧﴾ وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ تَمُرُّ مَرَّ السَّحَابِ

awan	perjalanan	(dia) berjalan	dia	padahal	beku/tidak bergerak	nya	(dia) mengira	gunung-gunung	(engkau) melihat	dan	87	orang-orang yang merendahkan diri
------	------------	----------------	-----	---------	---------------------	-----	---------------	---------------	------------------	-----	----	-----------------------------------

صُنِعَ اللَّهُ الَّذِي أَتَقَنَ كُلَّ شَيْءٍ إِذْ هُوَ خَيْرٌ بِمَا تَفْعَلُونَ ﴿٨٨﴾

88	(kalian) kerjakan	apa	dengan	Maha Mengetahui	Dia	sungguh	sesuatu	segala	(Dia) menyempurnakan/kokoh	Yang	Allah	perbuatan
----	-------------------	-----	--------	-----------------	-----	---------	---------	--------	----------------------------	------	-------	-----------

89	orang-orang yang aman	hari itu	kejutan	dari mereka dan nya	dari lebih baik nya bagi maka	kebaikan	dengan (dia) datang/membawa	barangsiapa
----	-----------------------	----------	---------	---------------------	-------------------------------	----------	-----------------------------	-------------

kecuali (kalian) diberi alasan	apakah/tidakakah	api/neraka	dalam mereka	muka-muka (dia) dijerumuskan	maka	kejahatan	dengan (dia) datang/membawa	siapa dan
--------------------------------	------------------	------------	--------------	------------------------------	------	-----------	-----------------------------	-----------

90	(kalian) mengerjakan	kalian	adalah	apa
----	----------------------	--------	--------	-----

91	orang-orang yang berserah diri	dari/termasuk	(aku) adalah/menjadi	supaya aku diperintah dan	sesuatu	setiap Nya bagi dan nya	(Dia) menjadikannya suci	yang
----	--------------------------------	---------------	----------------------	---------------------------	---------	-------------------------	--------------------------	------

nya	diri	untuk	(dia) mendapat petunjuk	hanyalah	maka	(dia) mendapat petunjuk	siapa	maka	Al Qur'an	(aku) membacakan	agar	dan
-----	------	-------	-------------------------	----------	------	-------------------------	-------	------	-----------	------------------	------	-----

bagi Allah	segala puji	katakanlah	dan	92	orang-orang yang memberi peringatan	dari/termasuk	aku	hanyalah	katakanlah	maka	(dia) sesat	siapa	dan
------------	-------------	------------	-----	----	-------------------------------------	---------------	-----	----------	------------	------	-------------	-------	-----

93	(kalian) mengerjakan dari/tentang apa yang	lalai dengan engkau	Tuhan tidak dan	nya	(kalian) mengetahui	maka Nya	tanda-tanda kalian	(Dia) memperlihatkan	akan
----	--	---------------------	-----------------	-----	---------------------	----------	--------------------	----------------------	------

القَصَصِ

سُورَةُ

Cerita	Surat
--------	-------

الرَّحِيمِ	الرَّحْمَنِ	اللَّهِ	سَمِ	دِ
Maha Penyayang	Maha Pengasih	Allah	nama	dengan

طَسَمَ	تِلْكَ	آيَاتُ	الْكِتَابِ	الْمُبِينِ	نَتْلُو	عَلَيْكَ	لَكَ
Thoo siin miim	ini	ayat-ayat	Kitab	yang nyata	2	(Kami) membacakan	kepada engkau

مِنْ نَّبَاِ مُوسَى وَ فِرْعَوْنَ	دِ الْحَقِّ	لِ قَوْمِ	يُؤْمِنُونَ	إِنْ						
kisah dari	Musa	dan	Fir'aun	dengan	kebenaran	untuk	kaum	(mereka) beriman	3	sesungguhnya

فِرْعَوْنَ	عَلَا	فِي الْأَرْضِ وَ	جَعَلَ	أَهْلَهَا	شِيعَا	يَسْتَضَعِفُ			
Fir'aun	sombong/berbuat sewenang-wenang	di	bumi	dan	(dia) menjadikan	keluarga	nya	berpecah-belah	(dia) melemahkan/menindas

طَائِفَةً مِّنْهُمْ يُذَبِّحُ أَبْنَاءَ هُمْ وَ يَسْتَحْيِ نِسَاءَ هُمْ إِذْ هُوَ كَانَ														
adalah dia		nya	sungguh	mereka	isteri-isteri	(dia) membiarkan hidup	dan	mereka	anak-anak laki-laki		(dia) menyembelih	mereka	dari	segolongan

مِنْ	الْمُفْسِدِينَ	وَ ﴿٤﴾	نُرِيدُ	أَنْ	نَّمَنَّ	عَلَى	الَّذِينَ	أَسْتُضِعِفُوا
dari/termasuk	orang-orang yang berbuat kerusakan	dan	4	(Kami) hendak	bahwa	(Kami) memberi karunia	kepada	(orang-orang) yang (mereka) ditindas

فِي الْأَرْضِ وَ نَجَعَدَ هُمْ أَيْمَّةَ وَ نَجَعَدَ هُمْ الْوَارِثِينَ										
5	orang-orang yang mewarisi	mereka	(Kami) menjadikan	dan	pemimpin	mereka	(Kami) menjadikan	dan	muka bumi	di

وَ نُمَكِّنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَ نُرِي فِرْعَوْنَ وَ هَامَانَ وَ جُنُودَهُمَا												
mereka berdua	bala tentara	dan	Haman	dan	Fir'aun	(Kami) perlihatkan	dan	muka bumi	di	mereka	bagi	(Kami) teguhkan dan
مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ ﴿٦﴾ وَ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ												
Musa	ibu	kepada	Kami	mewahyukan	dan	6	(mereka) khawatirkan	mereka adalah	apa yang	mereka	dari	
أَنْ أَرْضِعِيهِ ۖ فَإِذَا خِفْتِ عَلَيْهِ ۖ فَأَلْقِيهِ فِي الْيَمِّ وَ لَا تَخَافِي												
(engkau) takut	jangan	dan	sungai	di	dia	lemparkan	maka	nya	atas	engkau	takut	apabila maka dia susukanlah agar
وَ لَا تَحْزَنِي ۖ إِنَّا رَأَوُا إِلَيْكَ وَ جَاعِلُوهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٧﴾												
7	rasul-rasul/para utusan	dari/termasuk	nya yang menjadikan	dan	engkau	kepada	nya	Yang mengembalikan	sesungguhnya	Kami	(engkau) bersedih hati	jangan dan
فَ أَلْتَقَطَهُ آلُ فِرْعَوْنَ لِ يَكُونَ لِهُمْ عَدُوًّا وَ حَزَنًا ۚ إِنَّ												
sesungguhnya	kesedihan	dan	musuh	mereka	bagi	(dia) menjadi	agar	Fir'aun	keluarga	nya	(dia) memungut	maka
فِرْعَوْنَ وَ هَامَانَ وَ جُنُودَهُمَا كَانُوا خَاطِئِينَ ﴿٨﴾												
8	orang-orang yang bersalah	adalah	mereka	mereka berdua	bala tentara	dan	Haman	dan	Fir'aun			
وَ قَالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ عَيْنٌ لِّي وَ لَا لَكَ ۖ لَا تَقْتُلُوهُ												
nya	(kalian) membunuh	jangan	engkau	bagi	dan	ku	bagi	mata	penyejuk	Fir'aun	isteri	(dia) berkata dan
عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَ هُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾												
9	(mereka) menyadari	tidak	mereka	dan	anak	nya	(kita) mengambil	atau	kami	(dia) memberi manfaat	hendaknya	mudah-mudahan
وَ أَصْبَحَ فُؤَادُ أُمِّ مُوسَىٰ فَارِعًا ۚ إِنَّ كَادَتْ لِ تَبْدِي بِهٖ لَوْ لَا												
tidak	seandainya	nya	dengan	(dia) menyatakan	sungguh	hampir	sungguh	kosong	Musa	ibu	hati	menjadi dan
أَنْ رَّبَّطْنَا عَلَىٰ قَلْبِهَا لِ تَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠﴾ وَ قَالَتِ												
(dia) berkata	dan	10	orang-orang yang beriman	dari/termasuk	(dia) menjadi	supaya	nya	hati	atas	Kami	teguhkan	bahwa
لِأَخْتِ ۖ قَصِيصُهُ ۖ فَ بَصُرَتْ بِهٖ عَنْ جُنْبٍ وَ هُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١١﴾												
11	(mereka) menyadari	tidak	mereka	sedang	jauh	dari	nya	dengan	(dia) melihat	maka	dia	selidikilah/ikutilah
												nya saudara perempuannya (Musa) kepada
وَ حَرَّمَ نَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِنْ قَبْلُ ۖ قَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ												
kalian	(aku) tunjukkan	apakah/maukah	(dia) berkata	maka	sebelum itu	dari	perempuan-perempuan yang menyusukan	nya	atas	Kami	mengharamkan	dan
عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَ هُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢﴾												
12	orang-orang yang memberi nasihat	nya	kepada	mereka	dan	kalian	bagi	nya	(mereka) memelihara	rumah-tangga	keluarga	atas
فَ رَدَدْنَا إِلَىٰ أُمِّهِ كَىٰ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَ لَا تَحْزَنَ ۚ وَ لِ تَعْلَمَ												
(dia) mengetahui	supaya	dan	(dia) bersedih hati	tidak	dan	nya	mata	(dia) sejuk	supaya	nya	ibu	kepada
												nya Kami kembalikan maka
أَنَّ وَعَدَ اللَّهِ حَقٌّ وَ لَكِنَّ أَكْثَرَ هُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾												
13	(mereka) mengetahui	tidak	mereka	kebanyakan	tetapi	dan	benar	Allah	janji	bahwa		

وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ ؕ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ۚ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي

(Kami) memberi balasan itu seperti dan ilmu dan hikmah nya Kami memberi (dia) sempurna dan nya dewasa sampai ketika dan

الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤﴾ وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَىٰ حِينٍ غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا

nya keluarga dari lalai/lengah sewaktu pada kota (dia) masuk dan 14 orang-orang yang berbuat baik

فَ وَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ هَٰذَا مِنْ شِيعَةِ ۚ وَ هَٰذَا مِنْ عَدُوِّ ۚ

nya musuh dari ini dan nya golongan dari ini (mereka berdua) berkelahi dua orang laki-laki nya di dalam (dia) mendapati maka

فَ اسْتَغَاثَهُ الَّذِي مِنْ شِيعَةِ ۚ عَلَىٰ الَّذِي مِنْ عَدُوِّ ۚ فَ وَكَزَّ ۚ

nya (dia) meninju maka nya musuh dari (orang) yang atas nya golongan dari orang yang nya (dia) meminta tolong maka

مُوسَىٰ فَ قَضَىٰ عَلَيْهِ ۖ قَالَ هَٰذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ ۖ إِذْ هُوَ عَدُوٌّ مُّضِلٌّ

menyesatkan musuh dia sungguh setan perbuatan dari ini (dia) berkata nya atas (dia) menentukan/mati maka Musa

مُبِينٌ ﴿١٥﴾ قَالَ رَبِّ إِذْ يَ ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَاغْفَرَ لَهُ ۚ إِذْ هُوَ

Dia sungguh nya bagi (Dia) mengampuni maka ku bagi ampunilah maka ku diri aku menganiaya aku sungguh Tuhanku (dia) berkata 15 yang nyata

هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٦﴾ قَالَ رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَلَن أَكُونَ

(aku) menjadi tidak sekalipun maka atasku/kepadaku engkau memberi kesenangan apa dengan Tuhanku (dia) berkata 16 Maha Penyayang Maha Pengampun Dia

ظَهِيرًا لِّلْمُجْرِمِينَ ﴿١٧﴾ فَأَصْبَحَ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ فَاِذَا

apabila maka (dia) menunggu-nunggu ketakutan kota dalam menjadi maka 17 orang-orang yang berdosa bagi penolong

الَّذِي اسْتَنْصَرَ هُوَ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِخُهُ ۚ قَالَ لَهُ مُوسَىٰ إِذْ لَكَ لَ غَوِيٌّ

orang sesat benar-benar engkau sungguh Musa nya kepada (dia) berkata nya (dia) meneriaki kemarin pada dia (dia) meminta tolong (orang) yang

مُبِينٌ ﴿١٨﴾ فَلَمَّا أَن أَرَادَ أَن يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَّهُمَا قَالَ

(dia) berkata mereka berdua bagi musuh dia (orang) yang pada (dia) menyerang/memukul dengan keras untuk (dia) hendak/akan bahwa ketika maka 18 yang nyata

يَا مُوسَىٰ أَ تُرِيدُ أَن تَقْتُلَ نَفْسًا بِالْأَمْسِ ۖ إِن تُرِيدُ

(engkau) bermaksud tidak kemarin pada seseorang engkau membunuh apa seperti ku (engkau) membunuh agar (engkau) hendak apakah Musa wahai

إِلَّا أَن تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَن تَكُونَ مِنَ الْمُصْلِحِينَ ﴿١٩﴾

19 orang-orang yang mengadakan perdamaian dari/termasuk (engkau) adalah bahwa (engkau) bermaksud tidak dan bumi di yang sewenang-wenang (engkau) menjadi agar melainkan

وَ جَاءَ رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ يَسْعَىٰ قَالَ يَا مُوسَىٰ إِنَّ الْمَلَأَ

pembesar sesungguhnya Musa wahai (dia) berkata (dia) berjalan cepat kota ujung dari seorang laki-laki (dia) mendatangi dan

يَأْتِمُرُونَ بِكَ لِ يَقْتُلُوا ۖ فَخَرَجْتُ إِذْ يَ لَكَ مِنَ النَّاصِحِينَ ﴿٢٠﴾

20 orang-orang yang memberi nasehat dari/termasuk engkau bagi aku sungguh keluarlah maka engkau (mereka) membunuh untuk engkau tentang (mereka) berunding

فَ خَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ ۚ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢١﴾

21 orang-orang yang dzalim kaum dari aku selamatkanlah Tuhanku (dia) berkata (dia) menunggu-nunggu dengan rasa takut nya dari (dia) dkeluar maka

وَلَمَّا تَوَجَّهَ تِلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَىٰ رَبِّي أَن يَهْدِيَنِي سَوَاءَ

lurus/rata aku (Dia) memberi petunjuk bahwa ku Tuhan mudah-mudahan (dia) berkata Madyan arah/jurusan (dia) menghadap/menuju ketika dan

السَّبِيلِ ۚ وَ لَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً مِّنَ

dari umat nya atas (dia) menjumpai Madyan air (dia) sampai ke ketika dan 22 jalan

النَّاسِ يَسْقُونَ ۚ وَ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَ امْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ ۚ قَالَ

(dia) berkata berada di belakang dua orang wanita mereka selain dari (dia) mendapati dan (mereka) memberi minum manusia

مَا خَطْبُكُمَا ۚ قَالَتَا لَا نَسْقِي نَسْقِي حَتَّىٰ يُصْدِرَ الرِّعَاءُ ۚ وَ أَبُو نَا

kami bapak dan penggembala-penggembala (dia) menghalau sehingga (kami) dapat memberi minum tidak keduanya berkata kalian berdua maksud apa

شَيْخٌ كَبِيرٌ ۚ وَ سَقَىٰ لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّىٰ إِلَىٰ الظِّلِّ ۚ وَ قَالَ

(dia) berkata maka tempat yang teduh kepada/ke (dia) berpaling/kembali kemudian mereka berdua bagi (dia) memberi minum maka 23 besar tua

رَبِّ إِذْ يٰ لِمَا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْخَيْرِ ۚ فَفَقِيرٌ ۚ وَ جَاءَتْهُ إِحْدَا هُمَا

mereka berdua salah seorang nya (dia) mendatangi maka 24 yang sangat memerlukan kebaikan dari kepadaku engkau menurunkan apa terhadap aku sungguh Tuhanku

تَمْشِي عَلَىٰ اسْتِحْيَاءٍ ۚ قَالَتْ إِنَّ أَبِي يَدْعُوكَ ۚ يَجْزِيكَ

engkau (dia) memberi balasan untuk engkau (dia) mengundang ku bapak sesungguhnya (dia) berkata malu-malu dengan (dia) berjalan

أَجْرَ مَا سَقَيْتَ لَنَا ۚ وَلَمَّا جَاءَهُ وَ قَصَّ عَلَيْهِ الْقَصَصَ قَالَ

(dia) berkata cerita nya atas (dia) menceritakan dan nya (dia) mendatangi ketika maka kami bagi engkau memberi minum apa upah

لَا تَخَفْ ۚ نَجُوتَ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۚ قَالَتْ إِحْدَا هُمَا

mereka berdua salah seorang (dia) berkata 25 orang-orang yang dzalim kaum dari engkau selamat (engkau) takut jangan

يٰٓأَبَتِ اسْتَعْجِرْهُ ۚ إِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَعَجَرْتُ الْقَوِيَّ الْأَمِينُ ۚ ۚ

26 dapat dipercaya yang kuat engkau yang pekerjaan siapa sebaik-baik sesungguhnya dia pekerjaanlah ayahku wahai

قَالَ إِذْ يٰ أُرِيدُ أَنْ أُنكِحَكَ إِحْدَىٰ أَبْنَتَيْ هَاتَيْنِ عَلَيَّ أَنْ

bahwa atas ini ku anak perempuan satu engkau (aku) menikahkan untuk (aku) bermaksud aku sungguh (dia) berkata

تَأْجُرَ نِي تَمَنَّىٰ حَبِجٌ ۚ وَ إِنْ أَتَمَمْتُ عَشْرًا ۚ وَ مِنْ عِنْدِكَ

engkau di sisi dari maka sepuluh engkau sempurnakan jika maka tahun delapan ku (engkau) mengambil upah/ bekerja pada

وَ مَا أُرِيدُ أَنْ أَشُقَّ عَلَيْكَ ۚ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنْ

dari/termasuk Allah (Dia) menghendaki jika ku (engkau) mendapati akan engkau atas (aku) memberatkan bahwa (aku) bermaksud tidak dan

الصَّالِحِينَ ۚ قَالَ ذَٰلِكَ بَيْنِي وَ بَيْنَكَ أَيَّمَا الْأَجَلَيْنِ

dua waktu yang mana saja engkau di antara dan aku antara itu (dia) berkata 27 orang-orang yang saleh/baik

قَضَيْتُ ۚ وَ لَا عُدْوَانَ عَلَيَّ ۚ وَ اللَّهُ عَلَيَّ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ۚ

28 penjaga/menjadi saksi (kita) katakan apa yang atas Allah dan atasku permusuhan/tuntutan tidak maka aku memutuskan

فَ لَمَّا قَضَىٰ مُوسَى الْأَجَلَ وَسَارَ بِأَهْلِهِ آنَسَ مِنْ جَانِبِ

sebelah	dari	(dia) melihat	nya	keluarga	dengan	(dia) berjalan malam	dan	waktu	Musa	(dia) menyempurnakan	ketika	maka
---------	------	---------------	-----	----------	--------	----------------------	-----	-------	------	----------------------	--------	------

الطُّورِ نَارًا ۖ قَالَ لِدُهْدِهِ أَمْكُثُوا ۚ إِنَِّّي أَنَسْتُ نَارًا لَّعَلِّي آتِيكُم

kalian	(aku) mendatangi pada	aku	mudah-mudahan	api	aku	melihat	aku	sungguh	tinggallah/diamlah	nya	keluarga	kepada	(dia) berkata	api	bukit Thur
--------	-----------------------	-----	---------------	-----	-----	---------	-----	---------	--------------------	-----	----------	--------	---------------	-----	------------

مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ جَذْوَةٍ مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿٢٩﴾

29	(kalian) memanaskan badan	kalian	agar	api	dari	bara/nyala	atau	berita	dengan	nya	dari
----	---------------------------	--------	------	-----	------	------------	------	--------	--------	-----	------

فَ لَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاطِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ فِي الْبُقْعَةِ

tempat	di	sebelah kanan	lembah	pinggir	dari	(dia) dipanggil	nya	(dia) mendatangi	ketika	maka
--------	----	---------------	--------	---------	------	-----------------	-----	------------------	--------	------

الْمُبْرَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ أَنْ يَدُ مُوسَى ۚ إِنَِّّي أَنَا اللَّهُ رَبُّ

Tuhan	Allah	Aku	aAku	sungguh	Musa	wahai	bahwa	pohon kayu	dari	yang diberkati
-------	-------	-----	------	---------	------	-------	-------	------------	------	----------------

الْعَالَمِينَ ﴿٣٠﴾ وَأَنْ أَلْقِ عَصَاكَ ۚ فَلَمَّا رَءَاهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا

nya	seolah-olah	(dia) bergerak-gerak	nya	(dia) melihat	ketika	maka	engkau	tongkat	lemparkanlah	agar	dan	30	semesta alam
-----	-------------	----------------------	-----	---------------	--------	------	--------	---------	--------------	------	-----	----	--------------

جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا ۖ وَلَمْ يُعَقِّبْ يَدُ مُوسَى أَقْبَلَ وَلَا تَخَفْ

(dia) takut	jangan	dan	terimalah	Musa	wahai	(dia) menoleh	tidak	dan	berbalik ke belakang	(dia) berpaling/lari	seekor ular
-------------	--------	-----	-----------	------	-------	---------------	-------	-----	----------------------	----------------------	-------------

إِنَّكَ مِنَ الْأَمِينِ ﴿٣١﴾ أَسْلُكْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجْ

keluar	engkau	saku	dalam	engkau	tangan	masukkanlah	31	orang-orang yang aman	dari/termasuk	engkau	sungguh
--------	--------	------	-------	--------	--------	-------------	----	-----------------------	---------------	--------	---------

بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سَوَاءٍ ۚ وَأَضْمَمُ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْبِ

ketakutan	dari	engkau	tangan	engkau	kepada	dekapkanlah	dan	jelek	selain/tidak	dari	putih
-----------	------	--------	--------	--------	--------	-------------	-----	-------	--------------	------	-------

فَ ذَٰلِكَ بُرْهَانَانِ مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ۚ إِنَّهُمْ

mereka	sungguh	nya	para pembesar	dan	Fir'aun	kepada	engkau	Tuhan	dari	dua bukti (mukjizat)	itu	maka
--------	---------	-----	---------------	-----	---------	--------	--------	-------	------	----------------------	-----	------

كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا

seorang	mereka	dari	aku	membunuh	aku	sungguh	Tuhanku	(dia) berkata	32	orang-orang yang fasik	kaum	adalah mereka
---------	--------	------	-----	----------	-----	---------	---------	---------------	----	------------------------	------	---------------

وَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِي ﴿٣٣﴾ وَآخِ يَهْرُونَ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا

lisan	ku	dari	lebih fasih	dia	Harun	ku	saudara laki-laki	dan	33	ku	(mereka) membunuh	bahwa	(aku) takut	maka
-------	----	------	-------------	-----	-------	----	-------------------	-----	----	----	-------------------	-------	-------------	------

فَ أَرْسَلْهُ مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِي ۚ إِنَِّّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ﴿٣٤﴾

34	aku	(mereka) mendustakan	bahwa	(aku) takut	aku	sungguh	ku	(dia) membenarkan	pembantu	ku	bersama	dia	utuslah	maka
----	-----	----------------------	-------	-------------	-----	---------	----	-------------------	----------	----	---------	-----	---------	------

قَالَ سَ نَشُدُّ عَضْدَكَ بِأَخِيكَ وَنَجْعُلُ لَكُمَا سُلْطَانًا ۚ لَا

tidak	maka	kekuasaan	kalian berdua bagi	(Kami) jadikan/berikan	dan	Musa	saudara lelaki	dengan	Musa	lengan	(Kami) meneguhkan/menguatkan akan	(Dia) berfirman
-------	------	-----------	--------------------	------------------------	-----	------	----------------	--------	------	--------	-----------------------------------	-----------------

يَصِلُونَ إِلَيْكُمَا بِآيَاتِنَا أَنْتُمَا وَمَنِ اتَّبَعَا كَمَا

35	orang-orang yang mengalahkan/ menang	kalian berdua	(dia) mengikuti	siapa	dan	kamu berdua	kami	ayat-ayat	dengan	kalian berdua	kepada	(mereka) sampai
----	--------------------------------------	---------------	-----------------	-------	-----	-------------	------	-----------	--------	---------------	--------	-----------------

فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِـ ءَايَاتِنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ

sihir	kecuali	ini	tidak lain	(mereka) berkata	yang nyata	Kami	ayat-ayat/mu'jizat	dengan	Musa	mereka	(dia) mendatangi	ketika	maka
-------	---------	-----	------------	------------------	------------	------	--------------------	--------	------	--------	------------------	--------	------

مُفْتَرًى وَ مَا سَمِعُ نَا بِ هَذَا فِي ءَابَادٍ نَا الْأَوَّلِينَ ﴿٣٦﴾

36	terdahulu	kami	bapak-bapak	pada	ini	dengan	kami	mendengarkan	tidak	dan	dibuat-buat
----	-----------	------	-------------	------	-----	--------	------	--------------	-------	-----	-------------

وَ قَالَ مُوسَىٰ رَبِّي أَعْلَمُ بِ مَن جَاءَ بِ الْهُدَىٰ مِنْ عِنْدِ ِهْ وَ مَن

siapa	dan	Nya	di sisi	dari	petunjuk	dengan	(dia) datang	siapa	dengan	lebih mengetahui	ku	Tuhan	Musa	(dia) berkata	dan
-------	-----	-----	---------	------	----------	--------	--------------	-------	--------	------------------	----	-------	------	---------------	-----

تَكُونُ لَ ِهْ عَاقِبَةُ الدَّارِ ِإِذْ ُهْ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٣٧﴾

37	orang-orang yang dzalim	(dia) beruntung/mendapat kemenangan	tidak	dia	sungguh	tempat (dunia)	kesudahan	nya	bagi	(dia) menjadi
----	-------------------------	-------------------------------------	-------	-----	---------	----------------	-----------	-----	------	---------------

وَ قَالَ فِرْعَوْنُ يَأْتِيهَا الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ لَ َكُم مِّنْ إِلَهِ

Tuhan	dari	kalian	kepada	aku	mengetahui	tidak	pembesar	wahai	Fir'aun	(dia) berkata	dan
-------	------	--------	--------	-----	------------	-------	----------	-------	---------	---------------	-----

غَيْرِي فَ أَوْقَدْ لِي يَ َهْمَنُ عَلَى الطِّينِ فَ أَجْعَلْ لِي صَرْحًا لَّعَلِّي

aku	agar	menara	ku	bagi	buatlah	maka	tanah liat	atas	Haman	wahai	ku	untuk	nyalapi/bakar	maka	aku	selain
-----	------	--------	----	------	---------	------	------------	------	-------	-------	----	-------	---------------	------	-----	--------

أُطْلِعَ إِلَىٰ إِلَهِ مُوسَىٰ وَ ِإِذْ يَ لَا تُظُنُّ ُهْ مِنَ الْكَذِبِينَ ﴿٣٨﴾

38	orang-orang yang berdusta	dari/termasuk	nya	(aku) benar-benar mengira dia	sungguh	aku	sungguh	dan	Musa	Tuhan	kepada	(aku) melihat
----	---------------------------	---------------	-----	-------------------------------	---------	-----	---------	-----	------	-------	--------	---------------

وَ أَسْتَكْبَرُ ُهْ وَ جُنُودُ ُهْ فِي الْأَرْضِ بِ غَيْرِ الْحَقِّ وَ ظَنُّوا

(mereka) menyangka	dan	hak	selain	dengan	bumi	di	nya	bala tentara	dan	dia	(dia) berlaku sombonglah	dan
--------------------	-----	-----	--------	--------	------	----	-----	--------------	-----	-----	--------------------------	-----

أَنَّهُمْ إِلَٰهِي نَا لَا يُرْجَعُونَ ﴿٣٩﴾ وَ أَخَذْنَا ُهْ وَ جُنُودَ ُهْ وَ نَبَذْنَا ُهْمُ

mereka	Kami	lemparkan	maka	nya	bala tentara	dan	nya	Kami	menyiksa	maka	39	(mereka) dikembalikan	tidak	Kami	kepada	mereka	bahwa
--------	------	-----------	------	-----	--------------	-----	-----	------	----------	------	----	-----------------------	-------	------	--------	--------	-------

فِي الْيَمِّ ُفَ أَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾

40	orang-orang yang dzalim	akibat/kesudahan	adalah	bagaimana	perhatikanlah	maka	laut	kedalam
----	-------------------------	------------------	--------	-----------	---------------	------	------	---------

وَ جَعَلْنَا ُهْمُ أَيْمَةً يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

kiamat	hari	dan	api neraka	kepada	(mereka) menyeru	pemimpin-pemimpin	mereka	Kami	menjadikan	dan
--------	------	-----	------------	--------	------------------	-------------------	--------	------	------------	-----

لَا يُنصَرُونَ ﴿٤١﴾ وَ أَتْبَعْنَا ُهْمُ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً

kutukan	dunia	ini	dalam	mereka	Kami	mengikuti	dan	41	(mereka) ditolong	tidak
---------	-------	-----	-------	--------	------	-----------	-----	----	-------------------	-------

وَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ُهْمُ مِّنَ الْمَقْبُوحِينَ ﴿٤٢﴾ وَ لَ قَدْ ءَاتَيْنَا

Kami	memberi	sungguh telah	sungguh	dan	42	orang-orang yang dijelekkan	dari/termasuk	mereka	kiamat	hari	dan
------	---------	---------------	---------	-----	----	-----------------------------	---------------	--------	--------	------	-----

مُوسَىٰ الْكِتَابَ مِّنْ بَعْدِ مَا أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْأُولَىٰ

awal/terdahulu	kurun/generasi	Kami	membinasakan	apa	sesudah	dari	Al Kitab	Musa
----------------	----------------	------	--------------	-----	---------	------	----------	------

بَصَائِرَ لِّ لِنَاسٍ وَ هُدًى وَ رَحْمَةً لَّعَلَّ ُهْمُ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٣﴾

43	(mereka) ingat	mereka	semoga	rahmat	dan	petunjuk	dan	manusia	bagi	pandangan
----	----------------	--------	--------	--------	-----	----------	-----	---------	------	-----------

وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْغَرْبِيِّ إِذْ قَضَيْتُمْ إِلَى مُوسَى الْأَمْرَ وَمَا كُنْتَ																
engkau	adalah	tidak	dan	perkara/perintah	Musa	kepada	Kami	memutuskan	ketika	barat	di sebelah	dengan	engkau	adalah	tidak	dan
مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٤٤﴾ وَلَكِنَّا أَنْشَأْنَا قُرُونًا فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ																
mereka	atas	panjanglah/berlululah	maka	generasi-generasi	Kami	menghendaki	tetapi Kami	dan	44	orang-orang yang menyaksikan					dari/termasuk	
الْعُمُرُ وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ تَتْلُوا عَلَيْهِمْ																
mereka	atas	engkau membacakan			Madyan	penduduk	dalam/bersama	berdiam/tinggal		engkau	adalah	tidak	dan	umur/masa		
آيَاتِنَا وَلَكِنَّا مُرْسِلِينَ ﴿٤٥﴾ وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ																
di sebelah	dengan	engkau	adalah	tidak	dan	45	yang mengutus		adalah Kami	tetapi Kami	dan	Kami	ayat-ayat			
الطُّورِ إِذْ نَادَيْنَا وَلَٰكِن رَّحِمَةً مِّن رَّبِّكَ لِتُنذِرَ قَوْمًا																
kaum	(engkau) memberi peringatan				agar	engkau	Tuhan	dari	rahmat	tetapi	dan	Kami	menyeru	ketika	bukit Thur	
مَّا أَتَدُّهُمْ مِّن نَّذِيرٍ مِّن قَبْلِكَ لَعَلَّ هُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤٦﴾																
46	(mereka) ingat	mereka	agar	engkau	sebelum	dari	pemberi peringatan		dari	mereka	(dia) mendatangi		belum			
وَلَوْ لَا أَن نُّصِيبَهُمْ مُّصِيبَةً بِمَا قَدَّمْتَ أَيْدِيَهُمْ فَيَقُولُوا																
(mereka) berkata	maka	mereka	tangan	berbuat	apa	dengan	musibah/azab		mereka	menimpa	bahwa/ketika	tidak	seandainya	dan		
رَبَّنَا لَوْ لَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ وَنَكُونَ																
(kami) menjadi	dan	Engkau	ayat-ayat	(kami) mengikuti	maka	seorang rasul	kami	kepada	engkau	mengutus	tidak	seandainya	kami	Tuhan		
مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمْ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا																
(mereka) berkata	Kami	di sisi	dari	kebenaran	mereka	(dia) mendatangi		ketika	maka	47	orang-orang yang beriman			dari/termasuk		
لَوْ لَا أُوتِيَ مِثْلَ مَا أُوتِيَ مُوسَىٰ أَو لَمْ يَكْفُرُوا بِمَا أُوتِيَ																
(dia) diberikan	apa	dengan	(mereka) ingkar	tidak	dan	apakah	Musa	(dia) diberikan	apa	seperti	(dia) diberikan	tidak	seandainya			
مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ قَالُوا سِحْرَانِ تَظَاهَرَا وَقَالُوا إِنَّا بِكُلِّ كَافِرٍ																
48	orang-orang yang mengingkari/kafir			setiap dengan	sesungguhnya kami	(mereka) berkata	dan	keduanya bantu membantu		dua ahli sihir	(mereka) berkata	sebelum/dahulu	dari	Musa		
قُلْ وَأَتُوا بِكِتَابٍ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ مِنْ هُمَا أَتَّبِعْهُ																
nya	(aku) mengikuti	mereka berdua		dari	lebih memberi petunjuk		Dia	Allah	sisi	dari	kitab	dengan	datangkanlah	maka	katakanlah	
إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٩﴾ فَإِنْ لَّمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ																
ketahuilah	maka	engkau	kepada	(mereka) menjawab			tidak	jika	maka	49	orang-orang yang benar			kalian	adalah	jika
أَزَّ مَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ وَ مَنْ أَضَلُّ مِمَّنِ اتَّبَعَ هَوَاهُ بِغَيْرِ																
selain	dengan	nya	hawa nafsu	(dia) mengikuti	dari siapa	lebih sesat	siapa	dan	mereka	hawa nafsu	(mereka) mengikuti		apa	bahwa		
هُدًى مِّنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥٠﴾																
50	orang-orang yang dzalim				kaum	(Dia) memberi petunjuk			tidak	Allah	sesungguhnya	Allah	dari	petunjuk		

وَلَقَدْ	وَصَدْنَا	لَهُمُ	الْقَوْلَ	لَعَدَّ	هُمْ	يَتَذَكَّرُونَ	الَّذِينَ	٥١	(orang-orang) yang	51	(mereka) ingat/mendapat pelajaran	mereka	agar	perkataan	mereka	bagi	Kami	sampaikan	benar-benar	telah	benar-benar	dan													
ءَاتَيْنَا	هُمْ	الْكِتَابَ	مِنْ	قَبْلُ	هَـ	هُمْ	بِـ	هَـ	يُؤْمِنُونَ	٥٢	وَ	إِذَا	يُتْلَىٰ	(dia) dibaca	apabila	dan	52	(mereka) beriman	nya	dengan	mereka	nya	sebelum	dari	Al Kitab	mereka	Kami	memberi							
عَلَيْهِمْ	قَالُوا	ءَامَنَّا	بِـ	هَـ	إِنَّ	هُ	الْحَقُّ	مِنْ	رَبِّ	نَا	إِنَّا	كُنَّا	مِنْ	قَبْلُ	هَـ	nya	sebelum	dari	adalah	kami	sesungguhnya	kami	kami	Tuhan	dari	kebenaran	dia	benar-benar	nya	dengan	kami	beriman	(mereka) berkata	mereka	atas
مُسْلِمِينَ	٥٣	أُولَٰئِكَ	يُؤْتُونَ	أَجْرَهُمْ	مَرَّتَيْنِ	بِـ	مَا	صَبَرُوا	وَ	يَدْرَأُونَ	(mereka) menolak	dan	(mereka) bersabar	apa	dengan	dua kali	mereka	pahala	(mereka) diberi	(mereka) itu	53	orang-orang muslim													
بِـ	الْحَسَنَةِ	السَّيِّئَةِ	وَ	مِمَّا	رَزَقُوا	هُمْ	يُنْفِقُونَ	٥٤	وَ	إِذَا	سَمِعُوا	(mereka) mendengar	apabila	dan	54	(mereka) menafkahkan	mereka	Kami	memberi	rezeki	dari	apa	dan	kejahatan	kebaikan	dengan									
اللَّغْوِ	أَعْرَضُوا	عَنْهُ	وَ	قَالُوا	لَنَا	أَعْمَلْنَا	وَ	لَكُمْ	أَعْمَلْنَا	كَمْ	سَلَّمَ	sejahtera	kalian	amal-amal	kalian	bagi	dan	kami	amal-amal	kami	bagi	(mereka) berkata	dan	nya	dari	(mereka) berpaling	perkara yang sia-sia								
عَلَيْكُمْ	لَا	نَبْتَغِي	الْجَاهِلِينَ	٥٥	إِنَّ	كَ	لَا	تَهْدِي	مَنْ	أَحَبَّ	ت	engkau	cintai/sukai	siapa/orang	(dia) memberi petunjuk	tidak	engkau	sungguh	55	orang-orang yang bodoh/jahil	(kami) mau/ingin	tidak	kalian	atas											
وَلَكِنَّ	اللَّهَ	يَهْدِي	مَنْ	يَشَاءُ	وَهُوَ	أَعْلَمُ	بِـ	الْمُهْتَدِينَ	٥٦	56	orang-orang yang menerima petunjuk	dengan	lebih mengetahui	Dia	dan	(Dia) menghendaki	siapa/orang	(Dia) memberi petunjuk	Allah	tetapi	dan														
وَ	قَالُوا	إِنْ	نَتَّبِعِ	الْهُدَىٰ	مَعَكَ	نُتَخَطَفُ	مِنْ	أَرْضِنَا	أَوْ	لَمْ	tidak	dan	apakah	kami	bumi	dari	(kami) disambar petir/diusir	engkau	bersama	petunjuk	(kami) mengikuti	jika	(mereka) berkata	dan											
نُمْكِّنَ	لَهُمْ	حَرَمًا	ءَامِنًا	يُجَبِّئُ	إِلَيْهِ	ثَمَرَاتُ	كُلِّ	شَيْءٍ	رِّزْقًا	rezeki	sesuatu	setiap	buah-buahan	nya	kepada	(dia) dipungut (tidak didatangkan)	yang aman	yang suci	mereka	bagi	(Kami) meneguhkan														
مِّنْ	لَّدُنَّا	وَ	لَكِنَّ	أَكْثَرَ	هُمْ	لَا	يَعْلَمُونَ	٥٧	وَ	كَمْ	أَهْلَكَ	نَا	مِنْ	dari	Kami	membinasakan	berapa	dan	57	(mereka) mengetahui	tidak	mereka	lebih banyak	tetapi	dan	sisi Kami	dari								
قَرْيَةٍ	بَطِرَتْ	مَعِيشَتُهَا	فَ	تِلْكَ	مَسْكِنُهُمْ	لَمْ	تُسْكَنْ	مِّنْ	dari	(dia) didiami	tidak	mereka	tempat kediaman	itu	maka	nya	kehidupan	(dia) subur/bersenang-senang	sesuatu negeri																
بَعْدِ	هُمْ	إِلَّا	قَلِيلًا	وَ	كُنَّا	نَحْنُ	الْوَارِثِينَ	٥٨	وَ	مَا	كَانَ	رَبُّكَ	كَ	engkau	Tuhan	ada	tidak	dan	58	Yang mewarisi	Kami	adalah Kami	dan	sedikit/kecil	kecuali	mereka	sesudah								
مُهْلِكَ	الْقَرْيَ	حَتَّىٰ	يَبْعَثَ	فِي	أُمِّهَا	رَسُولًا	يَتْلُوا	عَلَيْهِمْ	mereka	atas	(dia) membacakan	seorang rasul	nya	ibu	di	(Dia) mengutus	sehingga / sebelum	negeri	yang membinasakan																
ءَايَاتِنَا	وَ	مَا	كُنَّا	مُهْلِكِي	الْقَرْيَ	إِلَّا	وَ	أَهْلُهَا	ظَالِمُونَ	٥٩	59	orang-orang yang melakukan kezaliman	nya	keluarga	dan	kecuali	negeri	yang membinasakan	adalah Kami	tidak	dan	Kami	ayat-ayat												

Halaman 393

قُلْ	أَرَءَيْدُ تُمْ	إِنْ	جَعَلَ	اللَّهُ	عَلَيْكُمْ	الَّيْلَ	سَرْمَدًا	إِلَى	يَوْمِ				
katakanlah	apakah	melihat	kalian	jika	(Dia) menjadikan	Allah	atas	kalian	malam	terus menerus	sampai	hari	
الْقِيَمَةِ	مَنْ	إِلَهُ	غَيْرُ	اللَّهُ	يَأْتِي	كُمْ	بِ	ضِيَاءٍ	أَوْ	لَا	تَسْمَعُونَ	﴿٧١﴾	
kiamat	siapa	Tuhan	selain	Allah	(dia) mendatangkan	kalian	dengan	cahaya (sinar terang)	apakah	maka	tidak	(kalian) mendengar	71
قُلْ	أَرَءَيْدُ تُمْ	إِنْ	جَعَلَ	اللَّهُ	عَلَيْكُمْ	النَّهَارَ	سَرْمَدًا	إِلَى					
katakanlah	apakah	melihat	kalian	jika	(Dia) menjadikan	Allah	atas	kalian	siang	terus-menerus	sampai		
يَوْمِ	الْقِيَمَةِ	مَنْ	إِلَهُ	غَيْرُ	اللَّهُ	يَأْتِي	كُمْ	بِ	لَيْلٍ	تَسْكُنُونَ			
hari	kiamat	siapa	Tuhan	selain	Allah	(dia) datang	kalian	dengan	malam	(kalian) berdiam/beristirahat			
فِيهِ	أَوْ	لَا	تُبْصِرُونَ	﴿٧٢﴾	وَمِنْ	رَحْمَتِهِ	جَعَلَ	لَكُمْ	الَّيْلَ				
di dalam	nya	apakah	tidak	(kalian) memperhatikan/melihat	dan	rahmat	nya	(Dia) menjadikan	bagi	kalian	malam		
وَالنَّهَارَ	لِ	تَسْكُنُوا	فِيهِ	وَلِ	تَبْتَغُوا	مِنْ	فَضْلِهِ	وَلَعَدَّ	كُمْ				
dan	siang	supaya	(kalian) beristirahat	di dalam	nya	dan	bagi	(kalian) mencari	dari	Nya	karunia	kalian	agar
تَشْكُرُونَ	﴿٧٣﴾	وَيَوْمَ	يُنَادِي	هُمْ	فَ	يَقُولُ	أَيْنَ	شُرَكَاءِ	الَّذِينَ				
(kalian) bersyukur	73	dan	hari	(Dia) memanggil	mereka	maka	(Dia) berkata	dimanakah	sekutu-sekutu	Ku	yang		
كُنْتُمْ	تَزْعُمُونَ	﴿٧٤﴾	وَنَزَعْنَا	مِنْ	كُلِّ	أُمَّةٍ	شَهِيدًا	فَقَدْ	نَا				
adalah	kalian	(kalian) sangkakan/katakan	74	dan	mencabut	Kami	dari	tiap-tiap	umat	maka	seorang saksi	Kami	katakanlah
هَآؤُلَآ	بُرْهَانَ	كُمْ	وَ	عَلِمُوا	أَنَّ	الْحَقَّ	لِلَّهِ	وَ	ضَلَّ	عَنْ	هُمْ		
unjukkan/kemukakan	bukti-bukti	kalian	maka	(mereka) mengetahui	bahwa	kebenaran	bagi/kepunyaan Allah	dan	menjadi sesat	dari	mereka		
مَا	كَانُوا	يَفْتَرُونَ	﴿٧٥﴾	وَ	قَالُوا	كَانَ	مِنْ	قَوْمِ	مُوسَى				
apa	(mereka) adalah	(mereka) ada-adakan	75		sesungguhnya	Karun	adalah	dari	kaum	Musa			
فَ	بَغَى	عَلَيْهِمْ	وَ	عَاتَى	نَا	مِنْ	الْكُنُوزِ	مَا	إِنَّ	مَفَاتِحَهُ	لَ	تَنُوءُ	
maka	(dia) berbuat aniaya	atas	mereka	dan	memberi	Kami	nya	dari	perbendaharaan	apa	sesungguhnya	kunci	nya
بِ	الْعُصْبَةِ	أُولَى	الْقُوَّةِ	إِذْ	قَالَ	لَهُ	قَوْمُهُ	لَا	تَفْرَحُ	﴿٧٦﴾	إِنَّ	اللَّهُ	
dengan	golongan/sejumlah	yang mempunyai	ketika	kekuatan	(dia) berkata	kepada	nya	kaum	jangan	(kamu) gembira/bangga	sesungguhnya	Allah	
لَا	يُحِبُّ	الْفَرَحِينَ	﴿٧٦﴾	وَ	أَبْتَغِ	فِي	مَا	عَاتَدَ	كَ	اللَّهُ	الدَّارَ	الْآخِرَةَ	
tidak	(Dia) menyukai	orang-orang yang membanggakan diri	76	dan	carilah	di dalam	apa	(Dia) memberi	engkau	Allah	rumah/kampung	akhirat	
وَ	لَا	تَنْسَ	نَصِيبَ	كَ	مِنْ	الدُّنْيَا	وَ	أَحْسِنَ	كَ	مَا	أَحْسَنَ	اللَّهُ	إِلَيْكَ
dan	jangan	(engkau) melupakan	bahagian	engkau	dari	dunia	dan	berbuat baiklah	seperti	apa	(Dia) berbuat baik	Allah	kepada
وَ	لَا	تَبْغِ	الْفَسَادَ	فِي	الْأَرْضِ	﴿٧٧﴾	إِنَّ	اللَّهُ	لَا	يُحِبُّ	الْمُفْسِدِينَ		
dan	jangan	(dia) mencari/berbuat	kerusakan	di	bumi	sesungguhnya	Allah	tidak	(Dia) menyukai	orang-orang yang berbuat kerusakan			

قَالَ إِنَّمَا أُوتِيَهُ مُو عَلَىٰ عِلْمٍ عِنْدِي ۖ أَوَلَمْ يَعْلَم أَنَّ اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ																
(dia) membinasakan	sungguh telah	Allah	bahwa	(dia) mengetahui	tidak	dan	apakah	ku	di sisi	ilmu	atas	dia	aku	diberi	hanyalah	berkata
مِنْ قَبْلِهِ ۚ مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَ أَكْثَرُ جَمْعًا																
kumpulan	lebih banyak	dan	kekuatan	nya	dari	lebih/sangat	dia	siapa	kurun/generasi	dari	nya	sebelum	dari			
وَ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٧٨﴾ فَ خَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ ۚ																
nya	kaum	kepada	(dia) keluar	maka	78	orang-orang yang berdosa	mereka	dosa-dosa	dari/tentang	(dia) ditanya	tidak	dan				
فِي زِينَتِهِ ۚ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا يَا لَيْتَ لَنَا																
kami	bagi	seandainya	wahai	dunia	kehidupan	(mereka) menghendaki	(orang-orang) yang	berkata	nya	perhiasan/kemegahan	dalam					
مِثْلَ مَا أُوتِيَ قُرُونٌ إِذْ هُوَ لَ ذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿٧٩﴾ وَقَالَ الَّذِينَ																
(orang-orang) yang	berkata	dan	79	yang besar	nasib baik/peruntungan	yang memiliki	benar-benar	dia	sungguh	Karun	(dia) diberikan	apa	seperti			
أُوتُوا الْعِلْمَ وَيَدَّكُمْ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِّمَنْ ءَامَنَ وَعَمِلَ																
(dia) berbuat	dan	(dia) beriman	siapa	bagi	lebih baik	Allah	pahala	kalian	kecelakaan	ilmu	(mereka) diberi					
صَالِحًا ۚ وَلَا يُلْقَاهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ ﴿٨٠﴾ فَ خَسَفْنَا بِهٖ																
nya	dengan	Kami	membenamkan	maka	80	orang-orang yang sabar	kecuali	nya	(dia) mendapatkan	tidak	dan	kebajikan/shaleh				
وَبِ دَارٍ ۚ الْأَرْضُ فَ مَا كَانَ لَهَا مِنْ فِئَةٍ يَنْصُرُونَهَا مِنْ دُونِ																
selain	dari	nya	(mereka) menolong	golongan	dari	nya	bagi	ada	tidak	maka	bumi	nya	rumah	dengan	dan	
اللَّهِ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنْتَصِرِينَ ﴿٨١﴾ وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَنَّوْا																
(mereka) menginginkan	(orang-orang) yang	menjadi	dan	81	orang-orang yang dapat menolong	dari/termasuk	ada	tidak	dan	Allah						
مَكَانَهُ ۚ هُوَ بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ وَيَكَآنُ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ																
siapa	bagi	rezeki	(Dia) melapangkan	Allah	aduh	(mereka) berkata	kemarin	pada	nya	kedudukan						
يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۚ وَ يَقْدِرُ ۚ لَوْ لَا أَن مِّنَ اللَّهِ عَلَيْنَا لَخَسَفْنَا بِهٖ																
kami	dengan	(Dia) membenamkan	benar-benar	kami	atas	Allah	(Dia) memberi	bahwa	tidak	seandainya	(dia) menyempitkan	dan	Nya	hamba-hamba	dari	(Dia) menghendaki
وَيَكَآذُ هُوَ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿٨٢﴾ تِلْكَ الدَّارُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا																
nya	(Kami) jadikan	akhirat	rumah/kampung	itu	82	orang-orang yang ingkar	(dia) beruntung	tidak	dia	aduh						
لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا ۚ وَالْعَقِبَةُ لِمُتَّقِينَ ﴿٨٣﴾																
83	orang-orang yang bertakwa	bagi	akibat/kesudahan	dan	kerusakan	tidak	dan	bumi	di	kesombongan diri	(mereka) menghendaki	tidak	(orang-orang) yang	bagi		
مَنْ جَاءَ بِ الْحَسَنَةِ ۚ لَهَا هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا هَآ ۚ وَمَنْ جَاءَ بِ السَّيِّئَةِ ۚ لَا																
tidak	maka	kejahatan	dengan	(dia) datang	siapa	dan	nya	dari	lebih baik	nya	bagi	maka	kebaikan	dengan	(dia) datang	siapa
يُجْزَى الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٨٤﴾																
84	(mereka) kerjakan	yang	adalah	apa	melainkan	kejahatan	(mereka) kerjakan	(orang-orang) yang	(dia) diberi	balasan						

إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَّادٌ ۖ كَإِلَىٰ مَعَادٍ ۚ قُلْ رَّبِّي

ku	Tuhan	katakanlah	tempat kembali	kepada	engkau	(Dia) mengembalikan	benar-benar	Al Qur'an	engkau	atas	(dia) mewajibkan	Yang	sesungguhnya
----	-------	------------	----------------	--------	--------	---------------------	-------------	-----------	--------	------	------------------	------	--------------

أَعْلَمُ ۚ مَنْ جَاءَ بِٱلْهُدَىٰ وَ مَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٨٥﴾ وَ مَا كُنْتَ

engkau	adalah	tidak	dan	85	yang nyata	kesesatan	dalam	dia	siapa	dan	petunjuk	dengan	(dia) datang	siapa	lebih mengetahui
--------	--------	-------	-----	----	------------	-----------	-------	-----	-------	-----	----------	--------	--------------	-------	------------------

تَرْجُوا أَنْ يُلْقَىٰ إِلَيْكَ ٱلْكِتَابُ إِلَّا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ ۖ فَلَا

jangan	maka	engkau	Tuhan	dari	suatu rahmat	melainkan	Kitab	engkau	kepada	dijatuhkan/diturunkan	bahwa	(engkau) mengharap
--------	------	--------	-------	------	--------------	-----------	-------	--------	--------	-----------------------	-------	--------------------

تَكُونَنَّ طَهِيرًا ۚ لِّلْكَافِرِينَ ۖ ﴿٨٦﴾ وَلَا يَصُدُّكَ

ayat-ayat	dari	engkau	(mereka) benar-benar menghalang-halangi	jangan	dan	86	orang-orang kafir/ingkar	bagi	penolong	(kalian) benar-benar menjadi
-----------	------	--------	---	--------	-----	----	--------------------------	------	----------	------------------------------

عَن آيَاتِ ٱللَّهِ بَعْدَ إِذْ أُنزِلَتْ إِلَيْكَ ۚ وَ ادْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ ۚ وَلَا تَكُونَنَّ

dari/termasuk	(kalian) benar-benar adalah	jangan	dan	engkau	Tuhan	kepada	serulah	dan	engkau	kepada	(dia) diturunkan	tatkala	sesudah	Allah
---------------	-----------------------------	--------	-----	--------	-------	--------	---------	-----	--------	--------	------------------	---------	---------	-------

ٱلْمُشْرِكِينَ ۖ ﴿٨٧﴾ وَلَا تَدْعُ مَعَ ٱللَّهِ إِلَهًا آخَرَ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

Dia	melainkan	tuhan	tidak ada	yang lain	Tuhan	Allah	bersama	(engkau) seru/sembah	jangan	dan	87	orang-orang yang mempersekutukan
-----	-----------	-------	-----------	-----------	-------	-------	---------	----------------------	--------	-----	----	----------------------------------

كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَ هُوَ ۚ ٱلْحُكْمُ وَ إِلَيْهِ تَرْجَعُونَ ﴿٨٨﴾

88	(kalian) dikembalikan	Nya	kepada	dan	hukum / penentuan	Nya	bagi	Nya	wajah	kecuali	binasa	sesuatu	tiap-tiap
----	-----------------------	-----	--------	-----	-------------------	-----	------	-----	-------	---------	--------	---------	-----------

العنكبوت

سُورَةُ

Laba-laba

Surat

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَنِ ٱلرَّحِيمِ

Maha Penyayang	Maha Pengasih	Allah	nama	dengan
----------------	---------------	-------	------	--------

ٱلَمْ ۖ ﴿١﴾ أَمْ حَسِبَ ٱلنَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا ءَامَنَّا وَ هُمْ

mereka	sedang	kami beriman	(mereka) mengatakan	bahwa	(mereka) ditinggalkan/dibiarkan	bahwa	manusia	(dia) mengira	apakah	1	Alif laam miim
--------	--------	--------------	---------------------	-------	---------------------------------	-------	---------	---------------	--------	---	----------------

لَا يُفْتَنُونَ ﴿٢﴾ وَ لَقَدْ فَتَنَّا ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۖ وَ لَقَدْ يَعْلَمَنَّ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ

(orang-orang) yang	Allah	(Dia) benar-benar mengetahui	benar-benar	maka mereka sebelum dari	(orang-orang) yang	(Kami) menguji	sungguh telah	sungguh dan	2	(mereka) diuji	tidak
--------------------	-------	------------------------------	-------------	--------------------------	--------------------	----------------	---------------	-------------	---	----------------	-------

صَدَقُوا وَ لَقَدْ يَعْلَمَنَّ ٱلْكَذِبِينَ ﴿٣﴾ أَمْ حَسِبَ ٱلَّذِينَ يَعْمَلُونَ

(mereka) mengerjakan	(orang-orang) yang	(dia) mengira	ataukah	3	orang-orang yang berdusta	(Dia) benar-benar mengetahui	benar-benar	dan	(mereka) benar
----------------------	--------------------	---------------	---------	---	---------------------------	------------------------------	-------------	-----	----------------

ٱلسَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَا ۚ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٤﴾ مَنْ كَانَ يَرْجُوا

(dia) mengharap	adalah	barangsiapa	4	(mereka) memutuskan	apa	amat buruk	Kami	(mereka) mendahului	bahwa	kejahatan
-----------------	--------	-------------	---	---------------------	-----	------------	------	---------------------	-------	-----------

لِقَاءَ ٱللَّهِ ۖ وَ إِنَّ أَجَلَ ٱللَّهِ لَآتٍ ۚ وَ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلْعَلِيمُ ﴿٥﴾ وَ مَنْ

siapa	dan	5	Maha Mengetahui	Maha Mendengar	Dia	dan	yang datang	sungguh, benar-benar, tentu	Allah	waktu	sungguh	maka	Allah	pertemuan
-------	-----	---	-----------------	----------------	-----	-----	-------------	-----------------------------	-------	-------	---------	------	-------	-----------

جَاهَدَ ۖ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ ٱلْعَالَمِينَ ﴿٦﴾

6	semesta alam	dari	Maha Kaya	benar-benar	Allah	sesungguhnya	nya	diri	bagi	(dia) berjihad	hanyalah	maka	(dia) berjihad/berjuang
---	--------------	------	-----------	-------------	-------	--------------	-----	------	------	----------------	----------	------	-------------------------

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ

mereka keburukan-keburukan mereka dari (Kami) menghapus/menutupi benar-benar kebajikan/shaleh (mereka) berbuat dan (mereka) beriman (orang-orang) yang dan

وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧﴾ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ

manusia Kami mewasiatkan/mewajibkan dan 7 (mereka) mengerjakan adalah mereka yang lebih baik mereka (Kami) benar-benar membalas sungguh dan

بِوَالِدَيْهِ حُسْنًا وَإِنْ جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ

pengetahuan nya dengan engkau bagi tidak ada apa-apa Aku dengan (engkau) mempersekutukan bagi engkau keduanya memaksa jika dan kebaikan nya orang tua dengan

فَ لَا تَطِعْهُمَا إِلَّآ إِلَىٰ مَرْجِعُكُمْ فَأُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٨﴾

8 (kalian) mengerjakan kalian adalah apa dengan kalian (Aku) memberi kabar maka kalian tempat kembali kepada-Ku mereka berdua (engkau) mentaati janganlah maka

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ ﴿٩﴾

9 orang-orang yang shaleh kedalam mereka (Kami) benar-benar memasukkan sungguh kebajikan/shaleh (mereka) berbuat dan (mereka) beriman (orang-orang) yang dan

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَقُولُ ءَامَنَّا بِاللَّهِ فَإِذَا أُوذِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ

(dia) menjadikan Allah pada (dia) disakiti apabila maka Allah kepada kami beriman (dia) berkata siapa manusia dari dan

فِتْنَةً لِلنَّاسِ كَذَّابِ اللَّهِ وَلَٰكِنْ جَاءَ نَصْرٌ مِّن رَّبِّكَ لَ يَقُولُنَّ

(mereka) benar-benar berkata sungguh engkau Tuhan dari pertolongan datang jika sungguh dan Allah siksa seperti manusia fitnah

إِنَّا كُنَّا مَعَكُمْ أَوْ لَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾

10 semesta alam dada dalam apa dengan lebih mengetahui dengan Allah tidak dan apakah kalian bersama adalah kami sesungguhnya kami

وَلَا يَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَلَا يَعْلَمَنَّ الْمُنَافِقِينَ ﴿١١﴾

11 orang-orang yang munafik (Dia) benar-benar mengetahui sungguh dan (mereka) beriman (orang-orang) yang Allah (Dia) benar-benar mengetahui sungguh dan

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا

kami jalan ikutilah (mereka) beriman (orang-orang) yang kepada (mereka) mengingkari/kafir (orang-orang) yang (dia) berkata dan

وَلَا نَحْمِلْ خَطِيئَتَكُمْ وَمَا هُمْ بِحَامِلِينَ مِنْ خَطِيئَتِهِمْ مِّنْ

dari mereka kesalahan/dosa-dosa dari orang-orang yang membawa/memikul dengan mereka tidaklah dan kalian kesalahan/dosa-dosa (kami) membawa/memikul hendaklah dan

شَيْءٍ إِذْ هُمْ لَكَ كَذِبُونَ ﴿١٢﴾ وَلَا يَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَنْتَ أَثْقَالًا مَّعَ

bersama/disamping beban dan mereka beban (mereka) benar-benar memikul sungguh dan 12 orang-orang yang berdusta benar-benar mereka sungguh sesuatu

أَثْقَالٍ بِهِمْ وَأَنْتَ أَيْسَرُنَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَمَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿١٣﴾

13 (mereka) ada-adakan adalah mereka tentang apa kiamat hari (mereka) benar-benar ditanya sungguh dan mereka beban-beban

وَلَا قَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ ءَاذَنًا فَذَكَرُوا فِيهِمْ

tahun seribu mereka pada (dia) tinggal maka nya kaum kepada Nuh Kami mengutus sungguh telah sungguh dan

إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١٤﴾

14 orang-orang yang dzalim mereka dan taufan mereka menimpa maka tahun lima puluh kecuali

فَ أَنْجَيْنَا لَهُ وَ أَصْحَابَ السَّفِينَةِ وَ جَعَلْنَاهُ آيَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٥﴾

15 alam semesta bagi tanda-tanda (pelajaran) nya Kami menjadikan dan kapal/bahtera penghuni (penumpang) dan dia Kami menyelamatkan maka

وَ إِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِي قَوْمِي اعْبُدُوا اللَّهَ وَ اتَّقُوا اللَّهَ هُ ذَٰلِكُمْ

itu Nya bertakwalah kepada dan Allah sembahlah nya kaum kepada (dia) berkata ketika Ibrahim dan

خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١٦﴾ إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِن

dari (kalian) menyembah hanyalah 16 (kalian) mengetahui kalian adalah jika kalian bagi lebih baik

دُونِ اللَّهِ أَوْثَنًا وَ تَخْلُقُونَ إِفْكًا إِنَّ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِن

dari (kalian) sembah yang sesungguhnya kedustaan (kalian) membuat dan berhalal Allah selain

دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا وَ أَسْتَعِينُوا عِنْدَ اللَّهِ الرِّزْقَ

rezeki Allah disisi carilah maka rezeki kalian kepada (mereka) mampu tidak Allah selain

وَ اعْبُدُوا هُ وَ أَشْكُرُوا لِي هُوَ إِلَٰهِي تَرْجِعُونَ ﴿١٧﴾ وَ إِن تَكْذِبُوا

(kalian) mendustakan jika dan 17 (kalian) dikembalikan Nya kepada Nya kepada bersyukur dan Dia sembahlah dan

وَ قَدْ كَذَّبَ أُمَمٌ مِّن قَبْلِكُمْ وَ مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ

penyampaian kecuali Rasul atas tidak ada dan kalian sebelum dari umat (dia) mendustakan sungguh maka

الْمُبِينُ ﴿١٨﴾ أَو لَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ

kemudian makhluk Allah (Dia) memulai menciptakan bagaimana (mereka) memperhatikan tidak dan apakah 18 yang nyata

يُعِيدُ هُوَ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿١٩﴾ قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ

bumi di berjalanlah katakanlah 19 mudah Allah atas/bagi itu sesungguhnya nya (Dia) mengulangi

وَ أَنْظُرُوا كَيْفَ بَدَأَ الْخَلْقَ ثُمَّ اللَّهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْآخِرَةَ

yang lain kejadian (Dia) menjadikan Allah kemudian makhluk (Dia) memulai menciptakan bagaimana perhatikan maka

إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾ يُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَ يَرْحَمُ

(Dia) memberi rahmat dan (Dia) menghendaki siapa (Dia) mengazab 20 Maha Kuasa sesuatu setiap atas Allah sesungguhnya

مَن يَشَاءُ هُوَ إِلَٰهِي تَقْلِبُونَ ﴿٢١﴾ وَ مَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي

di melemahkan/terlepas dengan kamu tidaklah dan 21 (kalian) dikembalikan Nya kepada dan (Dia) menghendaki siapa

الْأَرْضِ وَ لَا فِي السَّمَاءِ وَ مَا لَكُمْ مِّن دُونِ اللَّهِ مِن

dari Allah selain dari kalian bagi apa dan langit di tidak dan bumi

وَلِيٍّ وَ لَا نَصِيرٍ ﴿٢٢﴾ وَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَ لِقَائِهِ هـ

Nya pertemuan dan Allah ayat-ayat dengan (mereka) mengingkari/kafir (orang-orang) yang dan 22 penolong tidak dan pelindung

أُولَٰئِكَ يَسْأَوْنَ مِنْ رَّحْمَتِي وَ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢٣﴾

23 yang pedih azab mereka bagi itulah dan Ku rahmat dari (mereka) putus asa (mereka) itu

فَ مَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ

dia	bakarliah	atau	dia	bunuhlah	(mereka) berkata	bahwa	kecuali	nya	kaum	jawaban	ada	tidak	maka
-----	-----------	------	-----	----------	------------------	-------	---------	-----	------	---------	-----	-------	------

فَ أَنْجَدَهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٤﴾

24	(mereka) beriman	kaum	bagi	ayat-ayat	benar-benar	itu	pada	sesungguhnya	api	dari	Allah	nya	(Dia) menyelamatkan	maka
----	------------------	------	------	-----------	-------------	-----	------	--------------	-----	------	-------	-----	---------------------	------

وَ قَالَ إِنَّمَا أَتَّخِذُ مِنْ دُونِ اللَّهِ أُوتُنَا مَوَدَّةَ بَيْنِكُمْ

kalian	antara	kasih sayang	berhala-berhala	Allah	selain	dari	kalian	mengambil	hanyalah	(dia) berkata	dan
--------	--------	--------------	-----------------	-------	--------	------	--------	-----------	----------	---------------	-----

فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُمْ

kalian	sebagian	(dia) mengingkari	kiamat	hari	kemudian	dunia	kehidupan	dalam
--------	----------	-------------------	--------	------	----------	-------	-----------	-------

بِ بَعْضٍ وَ يَلْعَنُ بَعْضُكُمْ بَعْضًا وَ مَا أُوْدِ كُمْ النَّارُ

api/neraka	kalian	tempat kembali	dan	sebagian	kalian	sebagian	(dia) mengutuk	dan	sebagian	dengan
------------	--------	----------------	-----	----------	--------	----------	----------------	-----	----------	--------

وَ مَا لَكُمْ مِّنْ نَّصِيرِينَ ﴿٢٥﴾ فَ عَامَنَ لَهُ لُوطٌ وَ قَالَ

(dia) berkata	dan	Lut	nya	kepada	(dia) beriman	maka	25	orang-orang yang menolong	dari	kalian	bagi	tidak ada	dan
---------------	-----	-----	-----	--------	---------------	------	----	---------------------------	------	--------	------	-----------	-----

إِذْ يٰ مُهَاجِرٌ إِلَىٰ رَبِّيٰ إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٦﴾

26	Maha Bijaksana	Maha Perkasa	Dia	Dia	sungguh	ku	Tuhan	kepada	orang yang pindah/hijrah	aku	sungguh
----	----------------	--------------	-----	-----	---------	----	-------	--------	--------------------------	-----	---------

وَ وَهَبْنَا لَهُ هُوَ إِسْحَاقَ وَ يَعْقُوبَ وَ جَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ

nya	keturunan/anak-anak	pada	Kami	menjadikan	dan	Ya'qub	dan	Ishaq	nya	kepada	Kami	memberi	dan
-----	---------------------	------	------	------------	-----	--------	-----	-------	-----	--------	------	---------	-----

النُّبُوَّةَ وَ الْكِتَابَ وَ ءَاتَيْنَا لَهُ أَجْرًا فِي الدُّنْيَا وَ إِذْ هُوَ

dia	sungguh	dan	dunia	di	nya	balasan	dia	Kami	memberi	dan	Alb	dan	kenabian
-----	---------	-----	-------	----	-----	---------	-----	------	---------	-----	-----	-----	----------

فِي الْآخِرَةِ لَ مِنْ الصَّالِحِينَ ﴿٢٧﴾ وَ لُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ

nya	kaum	kepada	(dia) berkata	ketika	Luth	dan	27	orang-orang yang shaleh	termasuk	benar-benar	akhirat	di
-----	------	--------	---------------	--------	------	-----	----	-------------------------	----------	-------------	---------	----

إِذْ كُنتُمْ لَ تَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ

seseorang	dari	nya	dengan	kalian	(dia) mendahului	tidak	perbuatan keji	(kalian) mendatangi	benar-benar	kalian	sungguh
-----------	------	-----	--------	--------	------------------	-------	----------------	---------------------	-------------	--------	---------

مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢٨﴾ أَيْنَكُمْ لَ تَأْتُونَ الرِّجَالَ وَ تَقْطَعُونَ

(kalian) memutus/memotong	dan	laki-laki	(kalian) mendatangi	benar-benar	kalian	sesungguhnya	apakah	28	semesta alam	dari
---------------------------	-----	-----------	---------------------	-------------	--------	--------------	--------	----	--------------	------

السَّبِيلَ وَ تَأْتُونَ فِي نَادِي كُنتُمُ الْمُتَكَرِّهَاتِ مَا كَانَ جَوَابَ

jawaban	ada	tidak	maka	kemungkinan	kalian	tempat pertemuan	pada	(kalian) mendatangi	dan	jalan
---------	-----	-------	------	-------------	--------	------------------	------	---------------------	-----	-------

قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَأنتَ نَا بِ عَذَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ

dari/termasuk	engkau	adalah	jika	Allah	siksa	dengan	kami	datangkanlah	(mereka) mengatakan	bahwa	kecuali	nya	kaum
---------------	--------	--------	------	-------	-------	--------	------	--------------	---------------------	-------	---------	-----	------

الصَّادِقِينَ ﴿٢٩﴾ قَالَ رَبِّ أَنْصُرْ نِي عَلَى الْقَوْمِ الْمُفْسِدِينَ ﴿٣٠﴾

30	orang-orang yang berbuat kerusakan	kaum	atas	aku	tolonglah	Tuhanku	(dia) berkata	29	orang-orang yang benar
----	------------------------------------	------	------	-----	-----------	---------	---------------	----	------------------------

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا إِنَّا مُهْلِكُوا									
yang membinasakan	sesungguhnya kami	(mereka) berkata	kabar gembira	dengan	Ibrahim	Kami	para utusan/para rasul	(dia) datang	ketika dan
أَهْلَ هَذِهِ الْقَرْيَةِ ۖ إِنَّ أَهْلَهَا كَانُوا ظَالِمِينَ ﴿٣١﴾									
31	orang-orang yang dzalim	adalah mereka	nya	penduduk	sesungguhnya	negeri	ini	penduduk	
قَالَ إِنَّ فِي هَٰؤُلَاءِ لَأَعْلَمُ ۖ مَن فِي هَٰؤُلَاءِ نُنَجِّيهِ ۖ هُوَ									
nya	(kami) benar-benar menyelamatkan	sungguh	nya	di dalam	siapa dengan	lebih mengetahui	kami	(mereka) berkata	Luth
وَأَهْلًا هُوَ إِلَّا أُمْرَأَتُ هُوَ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٢﴾ وَ لَمَّا									
ketika	dan	32	orang-orang yang tertinggal	dari/termasuk	adalah	nya	isteri/wanita	kecuali	nya
أَن جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سَيِّئًا ۖ هُم وَ ضَاقَ ۖ هُم ذُرْعًا									
lengan	mereka	dengan	(dia) sempit/sesak	dan	mereka	dengan	(dia) merasa susah	Luth	Kami
وَقَالُوا لَا تَخَفْ وَلَا تَحْزَنْ إِنَّا مُنْجُونَكَ ۖ وَأَهْلًا لَّكَ إِلَّا									
kecuali	engkau	keluarga	dan	engkau	yang menyelamatkan	sesungguhnya kami	(dia) susah	jangan	dan
أُمْرَأَتُكَ كَانَتْ مِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٣٣﴾ إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَىٰ أَهْلِ									
penduduk	atas	menurunkan	sesungguhnya kami	33	orang-orang yang tertinggal	dari/termasuk	(dia) adalah	engkau	isteri
هَذِهِ الْقَرْيَةِ رَجُوزًا مِّنَ السَّمَاءِ ۖ هَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿٣٤﴾									
34	(mereka) berbuat fasik	adalah mereka	apa	dengan	langit	dari	siksaan	negeri	ini
وَلَا يَدْرَأُكَ نَا مِنْ هَٰؤُلَاءِ ۖ بَيْنَهُ قَوْمٌ يَعْقِلُونَ ﴿٣٥﴾									
35	(mereka) berakal	kaum	bagi	yang nyata	suatu ayat/bukti	nya	dari	kami	tinggalkan
وَالِإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۖ قَالَ يَدُ قَوْمٍ أَعْبَدُوا اللَّهَ									
Allah	sembahlah	kaumku	wahai	(dia) berkata	maka	Syu'aib	mereka	saudara lelaki	penduduk Madyan
وَأَرْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٣٦﴾									
36	orang-orang yang berbuat kerusakan	muka bumi	di	(kalian) berbuat jahat	jangan	dan	akhir	hari	harapkan
وَكَذَّبُوا ۖ هَٰؤُلَاءِ مَأْخَذُهُمُ الرِّجْفَةُ ۖ وَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ									
mereka	rumah-rumah	dalam	(mereka) menjadi	maka	goncangan / gempa	mereka	menimpa	maka	nya
جَثِمِينَ ﴿٣٧﴾ وَعَادًا وَ ثَمُودًا ۖ قَدْ تَبَيَّنَ لَكُمْ									
kalian	bagi	nyata	sungguh	dan	Tsamud	dan	kaum 'Ad	dan	37
مِّن مَّسْكِنِهِمْ ۖ وَ زَيْنَ ۖ هُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَلَهُمْ									
mereka	perbuatan	setan	mereka	bagi	(dia) menghiasi	dan	mereka	tempat tinggal	dari
فَصَدَّ هُم عَنِ السَّبِيلِ ۖ كَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ ﴿٣٨﴾									
38	orang-orang yang berpandangan tajam	(mereka) adalah	dan	jalan	dari	mereka	(dia) menghalangi	maka	

وَقَرُّونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَمَنَّ^ط وَ لَ قَدْ جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ

bukti-bukti dengan Musa mereka (dia) mendatangi sungguh telah sungguh dan Haman dan Fir'aun dan Karun dan

فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا سَابِقِينَ ﴿٣٩﴾

39 orang-orang yang lput mereka tidaklah dan bumi di (mereka) berlaku sombong maka

فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذَنبِهِ^ط فَمِنْهُمْ مَنْ أَرْسَدْنَا عَلَيْهِ^ه حَاصِبًا

hujan batu kerikil nya atas Kami mengutus siapa mereka dari maka nya dosa karena Kami menyiksa masing-masing maka

وَمِنْهُمْ مَنْ أَخَذَتْهُ^ه الصَّيْحَةُ^ط وَمِنْهُمْ مَنْ خَسَفْنَا^ه بِ^ه

nya dengan Kami membenamkan siapa mereka dari dan suara keras/mengguntur nya (dia) menimpa siapa mereka dari dan

الْأَرْضَ وَمِنْهُمْ مَنْ أَغْرَقْنَا^ط وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُظِلَّ^ه هُمْ

mereka (Dia) menganiaya untuk Allah keadaan tidaklah dan Kami menenggelamkan siapa mereka dari dan bumi

وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٠﴾ مَثَلُ الَّذِينَ

(orang-orang) yang perumpamaan 40 (mereka) menganiaya mereka diri (mereka) adalah tetapi dan

أَتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ

laba-laba perumpamaan seperti pelindung-pelindung Allah selain dari (mereka) mengambil

أَتَّخَذَتْ بَيْتًا^ط وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ^ط

laba-laba rumah benar-benar rumah-rumah paling lemah sungguh dan rumah (dia) mengambil/membuat

لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٤١﴾ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ مِنْ

dari (mereka) seru/sembah apa (Dia) mengetahui Allah sesungguhnya 41 (mereka) mengetahui (mereka) adalah kalau

دُونِ^ه مِنْ شَيْءٍ^ط وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٤٢﴾ وَتِلْكَ

itu dan 42 Maha Bijaksana Maha Perkasa Dia dan sesuatu dari Dia selain

الْأَمْثَلُ نَضْرِبُ^ط بِهَا لِلنَّاسِ^ط وَمَا يَعْقِلُهَا^ط إِلَّا الْعَالِمُونَ ﴿٤٣﴾

43 orang-orang yang berilmu kecuali nya (dia) memahami tidak dan manusia bagi nya (Kami) membuat perumpamaan-perumpamaan

خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ^ط بِالْحَقِّ^ط إِنَّ فِي ذَلِكَ

itu pada sesungguhnya kebenaran dengan bumi dan langit Allah (Dia) menciptakan

لَا دَآيَةَ^ط لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٤﴾ أَتُلُوا^ط مَا أُوحِيَ^ط إِلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ

Al Kitab dari engkau kepada (dia) diwahyukan apa bacalah 44 orang-orang yang beriman bagi tanda benar-benar

وَ أَقِمِ الصَّلَاةَ^ط إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى^ط عَنِ الْفَحْشَاءِ

perbuatan keji dari mencegah sholat sesungguhnya sholat tegakkan dan

وَالْمُنْكَرِ^ط وَلَ ذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ^ط وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿٤٥﴾

45 (kalian) kerjakan apa (Dia) mengetahui Allah dan lebih besar Allah mengingat sungguh dan kemungkaran dan

Riwayat Hidup Penyusun

Nama Lengkap : Norma Arbia Juli Setiwan

Tempat dan Tanggal lahir : Wonosobo, 31 Juli 1970

Alamat sekarang : Jl. H. Sinda II No. 120 RT 10 RW 04 Kelurahan Beji Kecamatan Beji Depok, Jawa Barat Indonesia.

Pendidikan :

1. TK LSD Tanjung Pandan Belitung
2. SD N 33/SD Pekauman 6 Tegal
3. SMP N 1 Slawi
4. SMA N 1 Yogyakarta

Pekerjaan : Wiraswasta

SINOPSIS

Buku Belajar Bahasa Arab Melalui Al Qur'an ini merupakan buku yang akan membantu pembaca mengenal kosa kata bahasa Arab yang dipakai di dalam Al Qur'an. Sebagai Kitab Suci yang menjadi pedoman bagi Umat Islam, tentu sudah menjadi kewajiban bagi setiap muslim untuk memahami dan mengerti makna yang ada di dalamnya. Oleh karena kitab Al Qur'an diturunkan dalam bahasa Arab, maka mempelajari bahasa Arab dapat menjadi prasyarat bagi umat Islam untuk dapat memahami Al Qur'an dengan benar. Ayat-ayat di dalam Al Qur'an diurai menjadi kata-kata yang menyusun ayat tersebut dan setiap kata diberikan arti yang paling mendekati. Perulangan kata adalah hal yang sangat lumrah dalam sebuah kalimat, hal ini juga terdapat di dalam Al Qur'an, bahkan ada kelompok kata yang banyak diulang-ulang di dalamnya. Bukan tanpa maksud jika perulangan itu terjadi tetapi ini menjadikan pembaca akan lebih sering menemukan kata-kata yang sama dan mengingatnya. Dengan mengacu pada Mushaf Madinah ayat-ayat yang disajikan dalam buku ini mengikuti standard yang umum di pakai oleh kaum Muslimin di dunia Islam umumnya, meskipun ada beberapa perbedaan dengan penulisan pada Mushaf resmi dari departemen Agama, namun perbedaan tersebut tidak terlalu mencolok sehingga tetap mudah dipelajari dan dipahami oleh mereka yang belum terbiasa dengan Mushaf Madinah. Dengan membaca buku ini pembaca akan dapat mendalami lebih lanjut makna dari ayat-ayat di dalam Al Qur'an.

AMANAH MEDIA

Email : amanahmedia@gmail.com

Wa: 08980614109